

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/175**z 2. februára 2018,****ktorým sa mení príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 110/2008 o definovaní, popise, prezentácii, označovaní a ochrane zemepisných označení liehovín**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 110/2008 z 15. januára 2008 o definovaní, popise, prezentácii, označovaní a ochrane zemepisných označení liehovín ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 26,

keďže:

- (1) V prílohe II k nariadeniu (ES) č. 110/2008 sa stanovuje, že predajný názov liehovín v kategórii 9 „Ovocný destilát“ musí byť „destilát“ a pred týmto názvom musí byť uvedený názov ovocia, bobuľovitého plodu alebo rastliny. V niektorých úradných jazykoch sa však tieto predajné názvy tradične vyjadrujú názvom ovocia s príponou. V prípade ovocných destilátov uvádzaných v daných úradných jazykoch by sa v dôsledku toho malo povoliť uvádzanie predajného názvu pozostávajúceho z názvu ovocia s príponou.
- (2) V prílohe II k nariadeniu (ES) č. 110/2008 sa v špecifikáciách kategórie 10 „Destilát z jablčného vína a destilát z hruškového vína“ jasne neuvádza možnosť destilácie jablčného vína spolu s hruškovým vínom s cieľom vyrobiť túto kategóriu liehoviny. V niektorých prípadoch sa však liehovina tradične vyrába destiláciou jablčného vína spolu s hruškovým vínom. Definícia tejto kategórie liehovín by sa preto mala upraviť tak, aby sa výslovne umožňovala destilácia jablčného vína spolu s hruškovým vínom tam, kde sa tak deje prostredníctvom tradičných výrobných metód. Takisto je potrebné v takýchto prípadoch stanoviť pravidlá uvádzania príslušného predajného názvu. S cieľom vyhnúť sa ťažkostiam, ktoré by mohli mať hospodárske subjekty, je takisto vhodné zaviesť prechodné ustanovenie týkajúce sa predajného názvu liehovín vyrobených pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia.
- (3) Príloha II k nariadeniu (ES) č. 110/2008 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (4) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre liehoviny,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha II k nariadeniu (ES) č. 110/2008 sa mení takto:

1. Písmeno f) v kategórii 9 sa nahrádza takto:

„f) Predajný názov ovocného destilátu je ‚destilát‘, pred ktorým je uvedený názov ovocia, bobuľovitého plodu alebo rastliny, napríklad: čerešňový destilát, ktorý možno nazývať aj *kirsch*, slivkový destilát, ktorý možno nazývať aj *slivovica*, mirabelkový, broskyňový, jablčný, hruškový, marhuľový, figový, citrusový alebo hroznový destilát alebo iné ovocné destiláty. Tento predajný názov možno vyjadriť názvom ovocia s príponou v českom, chorvátskom, gréckom, poľskom, slovenskom, slovinskom a rumunskom jazyku.

Môže sa tiež nazývať *wasser* s názvom ovocia.

Názov ovocia môže nahradiť výraz ‚destilát‘, pred ktorým je uvedený názov ovocia, výlučne v prípade týchto druhov ovocia alebo bobuľovitých plodov:

— mirabelky [*Prunus domestica* L. subsp. *syriaca* (Borkh.) Janch. ex Mansf.],— slivky (*Prunus domestica* L.),⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 39, 13.2.2008, s. 16.

- bystrické slivky (*Prunus domestica* L.),
- plody planiky (*Arbutus unedo* L.),
- jablká ‚Golden Delicious‘.

V prípade rizika, že by konečný spotrebiteľ ľahko neporozumel jednému z týchto predajných názvov neobsahujúcich slovo ‚destilát‘, označenie a prezentácia musia uvádzať slovo ‚destilát‘, ktoré možno doplniť o vysvetlenie.“

2. Kategória 10 sa nahrádza takto:

„10. Destilát z jablčného vína, destilát z hruškového vína a destilát z jablčného a hruškového vína

- a) Destilát z jablčného vína, destilát z hruškového vína a destilát z jablčného a hruškového vína sú liehoviny, ktoré spĺňajú tieto podmienky:
- i) vyrábajú sa výlučne destiláciou jablčného vína alebo hruškového vína destilovaného na menej ako 86 obj. % tak, že destilát získa vôňu a chuť pochádzajúce z ovocia;
 - ii) obsahujú prchavé látky v množstve najmenej 200 gramov na hektoliter 100 obj. % alkoholu;
 - iii) majú maximálny obsah metanolu 1 000 gramov na hektoliter 100 obj. % alkoholu.
- Podmienka uvedená v bode i) nevylučuje liehoviny vyrábané tradičnými výrobnými metódami, ktoré umožňujú destiláciu jablčného vína spolu s hruškovým vínom. V takýchto prípadoch je predajný názov ‚destilát z jablčného a hruškového vína‘.
- b) Minimálny obsah alkoholu destilátu z jablčného vína, destilátu z hruškového vína a destilátu z jablčného a hruškového vína je 37,5 obj. %.
- c) Nepridáva sa alkohol, ako sa vymedzuje v bode 5 prílohy I, zriedený ani nezriedený.
- d) Destilát z jablčného vína, ani destilát z hruškového vína, ani destilát z jablčného a hruškového vína sa nesmú dochucovať.
- e) Destilát z jablčného vína, destilát z hruškového vína a destilát z jablčného a hruškového vína môžu ako prostriedok na úpravu farby obsahovať iba pridaný karamel.“

Článok 2

Liehoviny patriace do kategórie 10 uvedenej v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 110/2008, ktorých predajné názvy spĺňajú požiadavky uvedeného nariadenia v čase nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia, sa môžu naďalej uvádzať na trh až do vyčerpania zásob.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 2. februára 2018

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER